



**ARTICLES**  
to be enquired in the  
visitation, in the first yere  
of the raigne of our most  
dread Soneraigne Lady  
Elizabeth, by the  
grace of God, of  
England,  
Fraunce, and Irelande,  
Queene, defendour of  
the Faith, &c.

Anno domini.  
1559.



to be entered in the  
of the year 1800

Provinces, and Islands  
of the Kingdom of

Andorra

1772

# Articles.



First, whether  
any Parson,  
Vicar or Cu-  
rat be resident <sup>I</sup>  
continually vpon <sup>Residence.</sup>  
his benefice,  
doing his due-  
tye in Prea-  
ching, reading  
and duely mi-  
nistring the ho-  
ly Sacraments.

Item, whether in their Churches & Chappels, <sup>2</sup>  
all images, shyness, all tables, candlestickes trin- <sup>Falls myracles.</sup>  
dels, and rolles of ware, pictures, paintinges,  
and all other monuments of fained and false  
miracles, pilgrimages, Idolatrie, and supersti-  
tion, be remoued, abolished, and destroyed.

Item, whether they doe not euery holy day, <sup>3</sup>  
when they haue no sermon, immediatly after the <sup>The Lordes</sup>  
Gospell, openly, plainely, and distinctly, resite <sup>prayer.</sup>  
to their parishioners in the Pulpit, the Lordes  
prayer, the beleeefe, and the ten commandments  
in English.

Item, whether they doe charge fathers and <sup>4</sup>  
mothers, masters, and gouerners of youth, to <sup>To bring by</sup>  
bring them vp in some vertuous studie and occu- <sup>youth.</sup>  
pation.

A.ii.

Item,

## Articles.

- Curates.** 5 Item, whether such beneficed men, as be lawfully absent from their benefices, doe leaue their cures to a rude and vnlearned person, and not to an honest, well learned, and expert Curat, which can and will teache you wholesome doctrine.
- Reading the scripture.** 6 Item, whether they do discourage any person from reading of any part of the Byble, eyther in Latine or Englishe, and doe not rather comforte and exhorte euery person to reade the same at cōuenient times, as the very liuely word of God, and the speciall foode of mans soule.
- Tauernes and games.** 7 Item, whether Parsons, Vicars, Curates, & other ministers, be common haunters and resorters to Tauernes or Alehouses, giuing themselves to drinking, ryoting, and playng at vnlawfull games, and doe not occupie them selues in the reading or hearing of some parte of holie scripture, or in some other godly exercise.
- Preachers.** 8 Item, whether they haue admitted any man to preache in their cures, not being lawfully licensed therunto, or haue byn licenced accordinglie.
- Superstition.** 9 Item, whether they vse to declare to their parishioners, any thing to the extolling or setting forth of bayne and superstitious religion, pilgrimages, reliques, or images, or lighting of candles.

## Articles.

candels, kissing, kneeling, or decking of the same images.

Item, whether they haue one booke or register kept, wherein they write the Daye of euery wedding, christning and burying. 10  
Registers.

Item, whether they haue exhorted the people to obedience to the Queenes Maicstie, and Ministers, and to charitie and loue one to another. 11  
Obedience.

Item, whether they haue admonished their parishioners, that they ought not to presume to receiue the Sacrament of the body and blood of Christ, before they can say perfectly the Lordes prayer, the articles of the faith, and the ten commandments in English. 12  
The Sacrament.

Item, whether they be resident vpon their benefices, & keepe hospitalitie or no. And if they be absent, & keepe no hospitalitie, whether they doe relieue their parishioners, & what they giue the. 13  
Hospitalitie.

Item, whether Proprietaries, Parsons, Vicars, & Clarkes, hauing Churches, Chappels, and Mansions, doe keepe their Chauncels, Rectories, Vicarages, and al other houses appertaining to them, in due reparations. 14  
Reparations.

Item, whether they do counsell or moue their parishioners, rather to pray in a tongue not known, then in English, or put their trust in amulets.

15  
Prayer in English.

## Articles.

**Beades.** certaine number of prayers, as in saying ouer a number of Beades, or other like.

**Disfamed persons.** 16 Item, whether they haue receiued any persons to the Communion, being openly knowne to be out of charitie with their neighboures, or diffamed with any notorizous crime, and not reformed.

**Pooze mens bore.** 17 Item, whether they haue prouided, and haue a strong Chest for the pooze mens bore, and set and fastned the same in a place of the Church, most conuenient.

**Testament.** 18 Item, whether they haue diligently called vpon, exhorted and mooued their parishioners, and especially when they make their testaments, to giue to the sayde pooze mens Bore, and to bestow that vpon the pooze, which they were wont to bestowe vpon pilgrimages, pardons, trentals and vpon other like blinde deuotions.

**Sicke. Buriall.** 19 Item, whether they haue denyed to visite the sicke, or burie the dead being brought to the Church.

**Simonie.** 20 Item, whether they haue bought their Benefices, or come to them by fraude, guyle, deceit, or simonie.

**Adulterers.** 21 Item, whether they haue giuen open monition to their parishioners, to detect and present to

## Articles.

to their Ordinary all adulterers & fornicatours, and such men as haue two wiues liuing within their parishes.

Item, whether they haue monished their parishioners openly, that they should not sell, giue, nor otherwise alienate any of their Church goods. 22  
Church  
goods.

Item, whether they, or any of them doe keepe mo benefices and other Ecclesiasticall promotions then they ought to doe, not hauing sufficient licences, and dispensations thereunto, and howe many they be, and their names. 23  
Many benefices.

Item, whether they minister the holy Communion any otherwise, then onely after such forme and maner, as it is set forth by the common authoritie of the Queenes Maiestie and the Parliament. 24  
Communion.

Item, whether you know any person within your parrishe or else where, that is a letter of the woide of God to be read in Englishe, or sincerely preached in place and times conuenient. 25  
Letters of the  
word of God  
preaching.

Item, whether in the time of the Letanie, or any other common prayer, in the tyme of the Sermon or Homilie, and when the Priest readeth the Scriptures to the Parishioners, any person haue departed out of the Church without iust and necessarie cause, or disturbe the Minister. 26  
Doeth out of  
the Church.



## Articles.

Minister otherwise.

Church  
money.

27

Item, whether the money comming and ry-  
sing of any cattel, or other moueable stockes of  
the Church, and money giuen and bequeathed  
to the finding of Torchcs, Lightes, Tapers, or  
Lampes, not payde out of any landes, haue not  
bene employed to the pooze mens chest.

Keepers of  
the Church  
money.

28

Item, who hath the sayde stockes and money  
in their handes, and what be their names.

Contempt of  
Priestes.

29

Item, whether any indiscreete person do by  
charitably contemne & abuse Priestes and Mi-  
nisters of the Church.

The kings  
Grammer.

30

Item, whether there be any other Grammer  
taught in any schoole within this Diocesse, then  
that which is set forth by the authoritie of King  
Henry the eighth.

The time of  
Seruice.

31

Item, whether the seruice of the church be  
done at due and conuenient howers.

Talkers in the  
Church.

32

Item, whether any haue bled to commune,  
iangle, and talke in the church in the time of the  
prayer, reading of the Homilie, preaching, rea-  
ding or declaring of the scripture.

Heresies.

33

Item, whether any haue wilfully mayntay-  
ned and defended any heresies, errours, or false  
opinions, contrary to the faith of Christ and holy  
scripture.

Item,



## Articles.

Item, whether any be common drunkardes, <sup>34</sup>  
swearers or blasphemers of the name of God. *Drunkardes.*

Item, whether any haue committed adulte- <sup>35</sup>  
rie, fornication or incest, or be common bawdes,  
or receiuers of such euill persons, or vehemently  
suspected of any of the premisses. *Adulterers.*

Item, whether any be brawlers, slaunderers, <sup>36</sup>  
chydres, scholders, & sowers of discord betweene  
one person and an other. *Brawlers.*

Item, whether you knowe any that doe vse <sup>37</sup>  
charmes, sorceries, inchauntments, inuocati-  
ons, circles, witchcrafts, soothsaying, or any like  
craftes or imaginations inuented by the De-  
uell, and specially in the tyme of womens tra-  
uaple. *Sorcery.*

Item, whether the Churches, Pulpittes, and <sup>38</sup>  
other necessities appertaining to the same, be  
sufficiently repayred, and if they be not, in whose  
default the same is. *Pulpits.*

Item, whether you knowe any, that in con- <sup>39</sup>  
tempt of their owne parishe Church doe resorte  
to any other church. *Resorters to  
other Churches.*

Item, whether any Inholders, or Alehouse <sup>40</sup>  
keepers, do vse commonly to sell meate and drink  
in the time of common praier, preaching, reading  
of the Homilies, or scripture. *Inholders.*

B.i.

Item,

Item,

## Articles.

- 41** *Widow.* Item, whether you knowe any to be married within the degrees prohibited by the Lawes of God, or that be separated or diuorced without the degrees prohibited by the lawe of God, and whether any such haue married againe.
- 42** *Widow contracts.* Item, whether you knowe any to haue made priuie contracts of matrimonie, not calling two or moe witnessess therunto, nor hauing thereto the consent of their parents.
- 43** *Banns.* Item, whether they haue married solemnely, the bannes not first lawfully asked.
- 44** *Executors.* Item, whether you knowe any Executors, or Administratours of dead mens goodes which doe not onely bestowe such of the sayde goodes, as were giuen and bequeathed, or appointed to be distributed among the poore people, repaying of high wayes, finding of poore schollers, or marrying of poore maydens, or such other like charitable Deedes.
- 45** *Images.* Item, whether you knowe any that keepe in their houses any vndefaced Images, Tables, Pictures, paintinges, or other Monuments of fained and false myracles, pilgrimages, idolatrye and superstition, and doe adore them, and specially such as haue bene set vp in Churches, Chapels and Oratories.
- 46** *Bookes.* Item, what booke[s] of holy Scripture you haue

# Articles

haue deliuered to be burnt, or other wise destroyed, and to whom ye haue deliuered the same.

Item, what bribes the accusers, promoters, 47  
prosecuters, Ecclesiastical Judges, and other the <sup>Bribes.</sup>  
Commissioners appoynted within the generall  
Court of this Realme, haue receyued by them  
sines or other of those persons which were in  
trouble, apprehended or imprisoned for Religi-  
on.

Item, what goods moucable, landes, fees, of- 48  
fices, or promotions, haue byn wrongfully taken <sup>Loss of goods.</sup>  
away in tyme of Quene Maries raigne, from  
any person which fauoured the Religion nowe  
set forth.

Item, howe many persons for religion haue 49  
died by fyre, famine, or other wise, or haue byn im- <sup>Howe many  
burnt.</sup>  
prisoned for the same.

Item, that you make a true presentment of the 50  
number of all the persons which dyed within  
your parishes, sithen the feast of saint John the  
Baptist, which was in the yere of our Lord God  
thousande fve hundred, sixtie and eyght, vnto  
the same feast last past, making therein a playne  
distinct declaration, howe many men, women,  
and men childzen the same were, and the names  
of the men.

Item, whether you knowe anie man in your 51  
parish <sup>Secrets of  
the.</sup>  
B.ii.

## Articles.

parish, secretly, or in vnlawfull conuenticles, say, or heare Masse, or any other service prohibited by the lawe.

*False m-  
mons.  
vnlawfull  
bookes.*

52 Item, whether you knowe any person in your parish, to be a slanderer of his neighbours, or a sower of discord betweene partie and partie, man and wife, parents and their children, or that hath inuented, buyted, or set fourth any rumours, false and seditious tales, slanders, or makers, bring-  
gers, byers, sellers, keepers, or conueighers of any vnlawfull bookes which might stirre and pro-  
uoke sedition, or maintaine superstitious service within this realme, or any ayders, counsaillers, procurers or maintainers thereunto,

*Patrons.  
Cures.  
Vacations.*

53 Item, whether the Church of your parish be now vacant or no, who is the patrone thereof, how long it hath bene vacant, who doeth receiue the tithes, oblations, and other commodities, du-  
ring the time of the vacation, and by what au-  
thoritie, and in what estate the saide Church is at this time, and howe long the Parson or Vicar hath had that benefice.

*Minstrels.*

54 Item, whether any Minstrels, or any other persons, doe vse to sing or say any songes, or Di-  
ties that be vile or vncleane, and specially in de-  
rision of any godly order now set forth and esta-  
blished.

*Letanis in  
English.*

55 Item, whether the Letany in English be with the

## Articles.

the Epistle & Gospel which was by the Queenes  
highnesse proclamation willed to be read to the  
people, were put in vse in your Churches, and if  
not, who were the letters thereof.

Item, whether the Curates and Ministers do <sup>56</sup>  
leisurely, plainly, and distinctly reade the pub- <sup>distinctly</sup>  
lique prayers, Chapters and Homilies, as they  
ought to doe.

*God saue the Queene.*

*PRINTED AT*  
London by Christopher Bar-  
ker, Printer to the Queenes  
Maiestie.

*Cum privilegio Regia Maiestatis.*